

Hoofdredacteur: Ad. Versney.  
 Kantoor: Conscientiesteg 27-29.  
 Telefoon Redactie 3858  
 Telefoon Administratie 3550  
 Uitgever N.V. Paulusdrukkerij,  
 Willemstad, Curaçao.

# AMIGOE DI CURAÇAO

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs  
 Aruba, Curaçao, Bonaire, Boven-  
 winden en Suriname f 2.50.  
 Buitenland f 3.— per maand  
 (bij vooruitbetaling).

## Geruchten in Tokio:

## Nationalistische Chinezen ondernamen reeds landing op Chinees vasteland

Tokio. — In Tokio doen op grote schaal geruchten de ronde als de nationalisten Chinezen reeds een landing op het Chinese vasteland hebben ondernomen. De geruchten konden echter niet worden bevestigd.

Verantwoordelijke waarnemers hebben echter niet dat maar-chalk Tsjang Kai Tsjek tot een voortscheppende landing over is gegaan omdat de nationalisten gebrek aan schepen hebben en het over voldoende vliegtuigen beschikken om de landing te bekken. Men neemt derhalve aan, dat het een „speldenprik” landing is, van een van de 35 eilanden langs de Zuid Chinese kust, welke door de nationalisten worden bezet. Op deze eilanden zijn ongeveer 100.000 nationalistic guerilla strijders samengetrokken.

**VIETMINH TROEPEN**  
 Saigon. — Twee bataljons van de Vietminh troepen zijn in een onderlaag gelopen hen gelegd voor vijf bataljons Franse troepen.

## Als zoveel „zuivering” nodig is, wat een smerig zaakje

Wenen. — Volgens in Wenen ontvangen berichten zou generaal-major Peter Gabor, hoofd van de communistische geheime politie te Boedapest zijn gearresteerd. Gabor is van Joodse afkomst.

Zijn opvolger zou zijn generaal-major Laszlo Piro, tot nu toe hoofd van de Hongaarse grenswacht.

Verder zou Zoltan Vas niet langer hoofd van het Hongaarse bureau zijn. Ook hij is van Joodse afkomst.

Berlijn. — Volgens het blad van de Amerikaanse Hoge Commissie „Neue Zeitung” heeft de Russische geheime politie 24 officieren van de Oost Duitse grenswacht gearresteerd omdat dezen zich schuldig zouden hebben gemaakt aan het verlenen van hulp aan vluchtelingen naar het Westen.

Berlijn. — De Oost Duitse Liberale-democratische partij heeft een commissie ingesteld voor de onmiddellijke zuivering van de partijleiding en de leiding der afdelingen, die voor het midden van dit jaar moet zijn voltooid.

Londen. — Het Hongaarse persbureau meldde gisteren dat de minister van buitenlandse zaken Decsi is ontslagen en is vervangen door Kovacs. Decsi is een veld en sedert de na-oorlogse jaren kolonel bij de Hongaarse gemeinde dienst.

Londen. — Gisteren is door de Hongaarse premier Sijervénkoft dat personen in verantwoordelijke posities, die twijfelen aan de toekomst moeten worden vernomen, hetgeen volgens waarnemers duidt op een komende zuivering.

Peking. — Mao Tse Toeng leed in de Chinese politieke conferentie felle kritiek op de bureaucratie in het legeringsapparaat hetgeen ook Nederland herdacht zijn doden

's-Gravenhage. — Van het geteisterde Texel tot Zuid-Limburg en van Groningen tot in de rampgebieden zelf, herdacht Nederland de gewone kracht. Het waren de mijnwerkers, die een bijdrage leverden voor de getroffen.

Ten tijde van overmoede militair en bij Krabbendijk de dijk van de Eemalpolder dichtten en daarmede zeven polders in veiligheid stelden, zat in stad en dorp de bevolking in de kerken.

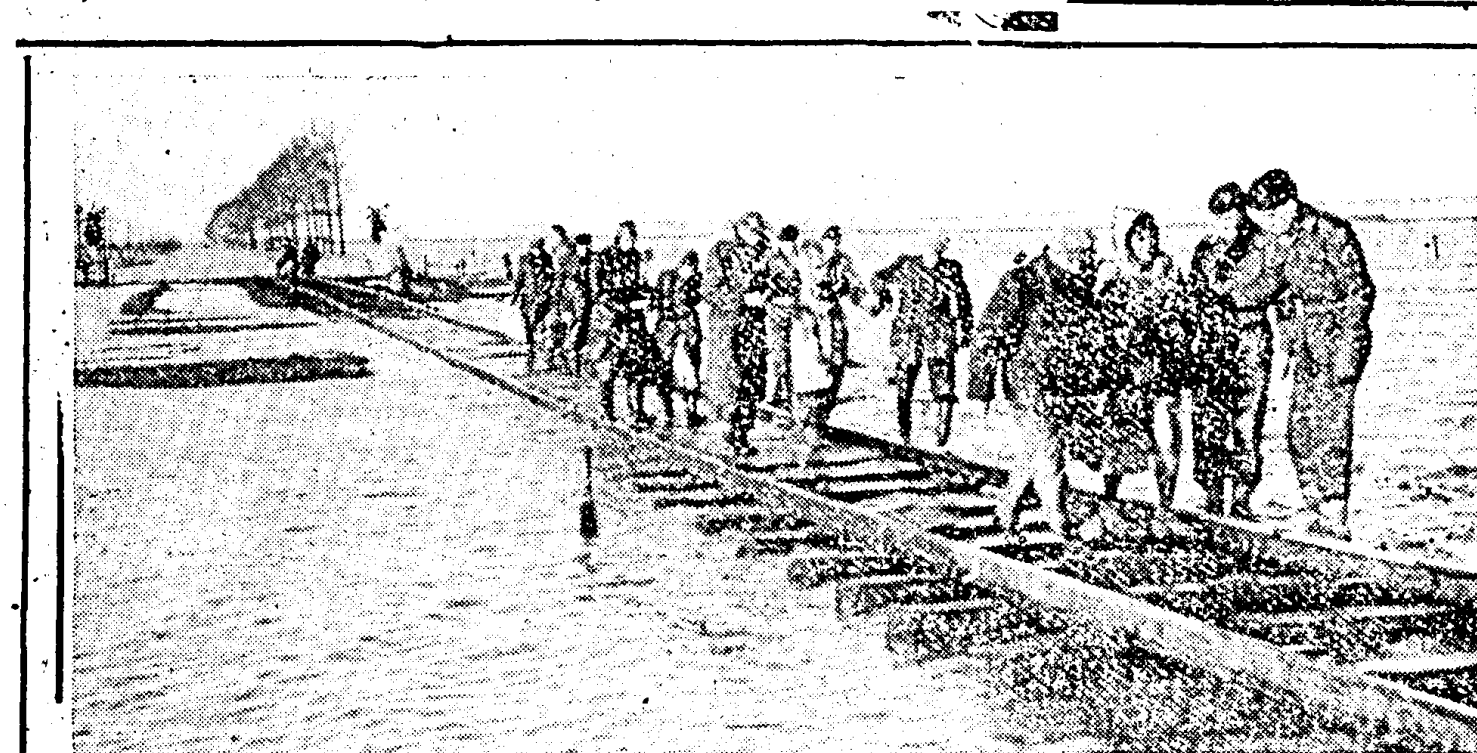
In de St Jans basiliek te Laren vertelde de pastoor van den Briel over de ondergang van zijn parochie. Later op de dag sprak de pastoor van de Zeeuws Vlaamse parochie dominee Blom tot de gemeente Schouwenaren. In het zwaar beproefde Halsteren werden de namen der verongelukten voor.

**HET DODENAANTAL IS TOEGELOPEN TOT 1395**

De Koningin, de Prins en de twee oudste Prinsessen hebben gistermiddag een vlucht boven



**MAAR NIET ZONDER POES!** — Stampvolle troepen met evacuees uit de noodgebieden trekken voortdurend naar veiliger oorden. Op de voorgrond Henny Joosten uit Hansweert die het zijn vader evacueerde. Stijf omklemt hij zijn poesje, dat hij niet wilde achter laten.



Gistermiddag, één uur Nederlandse tijd heeft Hare Majesteit de Koningin een Radio-rede aan de waterramp gewijd, waarin de ziel van het Nederlandse volk sprak. „Groot in alles, waarin een klein volk groot kan zijn,” groot vooral in het dragen van lijden, groot in onvermoeibare strijd met de tegenspoed. En die kracht geput uit geloof in en vertrouwen op God, uit de navolging van Christus, die ons „voorging met het zwaarste kruis, dat is het wat in de ziel van ons volk leeft en wat weerklinkt vond in deze koninklijke woorden:

„Landgenoten, die door de ramp getroffen zijn en gij, redders en helpers in de ruimste zin, wij staan alle vol ontzag tegenover het grote leed, dat ons gehele volk trof toen een deel daarvan een week geleden werd overvallen door storm en vloed; tegenover de moed, door zovelen betoond in de moed, en tegenover de verschrikkingen, doorstaan door hen, die van ons heengingen, en door hen, die bij ons bleven met het zware lot, dat zij thans dragen.

Nederland is niet alleen het kind van de rekening geworden op het punt van de doorbraak van zijn dijken, maar het heeft ook als een kind het hoogste gebod gevolgd van de

het rampengebied gemaakt. H.M. de Koningin en Z.K.H. Prins Bernhard oordelen het noodzakelijk dat hun dochters zich een volledig beeld vormen van de ontstellende ramp, dat het Nederlandse volk heeft getroffen.

**NIEUWE GEVAREN DREIGEN**

's-Gravenhage. — Tijdens een vliegtocht met binnen- en buitenlandse journalisten heeft de

directeur-generaal van de Rijkswaterstaat, Ir A.G. Maris, het een lichtpunt genoemd dat de ramp niet, 50 jaar geleden is gebeurd, toen men nog niet beschikte over radio-mobiliteits, vliegtuigen, helicopters en andere moderne hulpmiddelen. Deze hebben het thans mogelijk gemaakt nog vele mensen te redden.

**INZAKE DE SPRINGVLOED, DIE OP 16 FEBRUARI VERWACHT WORDT ZEIDE IR MARIS, DAT DEZE HOGER ZAL ZIJN DAN DE VORIGE. HIJ ZEIDE DAT HET GEVAAR AFHANKELIJK ZAL ZIJN VAN DE WINDKRACHT. BIJ STORMACHTIGE WIND ZAL DE SCHADE ZEKER TOENEMEN. VOORAL ALS MEN BEDENKT, DAT DE DIJKEN ZWAK ZIJN.**

Zo spoedig mogelijk gaat men de buiten- en binnenkringen beschermen. Zo versterkte men de dijken in het Voornsche kanaal reeds. Naar aanleiding van de opmerking dat de zeedijken weinig schade hebben, zeide hij, dat rekening moet worden gehouden met het feit, dat de zeedijken nieuwe dijken zijn. De anderen zijn historisch gegroeid. Het zou een economische te zware taak voor de gemeenschap zijn geweest — aldus Ir Maris — om deze de profielen te geven van de dijken van nu.

### DANK-TELEGRAM

Zaterdagmiddag werd door de Apostolisch Vicaris het volgende dank-telegram ontvangen:

**MONSIEUR ZEPPEFELDT WILLEMSTAD CURAÇAO.**

**INGEVOLGE BEKOMEN OPDRACHT BRENG IK AAN U DE GEESTELIJKHEID RELIGIEUZEN EN KATHOLIEKEN HARE MAJESTEITS OPRECHTE DANK OVER VOOR UW BETUIGING VAN MEDELIEVEN. KERNKAMP.**



**KERELS!** — Kerels zijn het, de mannen van de Nederlandse vloot, luchtmacht en landstrijdkrachten, de Amerikanen, de Fransen, Engelsen, Italianen, vrijwilligers en alle andere, die zich geheel en al hebben ingezet voor het reddingswerk. Mannen die het eigenlijk niet, het verzorgen van zo'n klein blond kindje, maar zij zullen ervoor zorgen, dat zij in veiligheid komt.

## Speciale afgezant van Paus betuigde medeleven voor Nederlandse radio

Hilversum. — Een speciale afgezant van de Paus, Mgr Richi Lambertini heeft gisteren voor de Nederlandse radio gesproken. Hij zeide o.m. dat hij de omvang van de ramp overzag en hij bewonderde de werkelijk broedertelghe oordeel van het Nederlandse volk. — Gisteren — zo zeide hij — bleef gesloten voor hen die hun woning verloren of moesten verlaten.

Uit Baarn wordt gemeld: In slechts enkele uren veranderde het leed van een landbouwer uit Oosterland in de grootste vreugde.

Vrijdag evacueerde hij naar Baarn, zonder zijn vrouw en dochters, die hij in het rampgebied was kwijt geraakt. Zaterdag kreg hij de zekerheid dat zij nog leefden. Een Koninklijke auto reed voor om de hereniging van het gezin mogelijk te maken.

In Suriname is thans een bedrag van fl. 220.000 bijeengebracht voor het Rampenfonds. Inmiddels is het bedrag van honderd duizend gulden, die de landregering beschikbaar stelde aan de gecommiteerde Mr de

Vries in Nederland overgehaakt.

In Zweden is thans 8 miljoen kronen (plm. Cf. 2 miljoen) bijeen gebracht voor de slachtoffers.

Ondanks het slechte weer gisteren is tussen 8 en 17 uur (med. tijd) boven tal van plaatsen in de getroffen gebieden goederen afgevoerd, zo is door de Marine Voorlichtingsdienst medegedeeld. Tot deze goederen behoorden o. m. 475 paar rubberlaarzen; 110 rubberpakken; 185 paar lieslaarzen; 800 paar schoenen; 625 paar sokken; 2200 liter drinkwater; 40.000 zakken zand, dekzeilen, schoppen en lantaarns.

Schaalcollecten in de R.K. Kerken in Amsterdam hebben bijna fl. 200.000 opgebracht Zondag.

## Paramaribo's ochtendblad „De Tijd” gooit roet in het eten

Het ochtendblad „De Tijd” dat in Paramaribo verschijnt heeft een artikel geschreven onder de kop „Antillen-Suriname” waarin gezegd wordt:

„Het wil ons voorkomen dat de laatste tijd de betrekkingen tussen de Nederlandse Antillen en Suriname aan het verslechteren zijn.

Dit is niet het gevolg van het gedrag van de Surinamers op de Antillen.

De Surinamers zitten er reeds vele jaren en in al die tijd zijn de verhoudingen niet verslechterd; integendeel zouden wij willen beweren, daar aanvankelijk de Surinamers met zeer veel wantrouwen door de Curaçaoenaars en de Arubanen werden beschouwd.

De politiek heeft echter de laatste jaren de situatie nadelig beïnvloed. De Nationale Volkspartij onder leiding van Dr. Da Costa Gomez heeft eendeels tot deze verslechtering bijgedragen, hoewel de Democratische Partij van de andere kant gaarne de Surinamers opneemt in haar gelederen en zeer veel rekening houdt met hun belangen. Op Aruba geldt hetzelfde t.a.v. de Arubaanse Volkspartij van Heny Eman (anti-Surinaams) en de Patriottische Partij van Yrausquin (met Surinaamse deelneming). Doordat Gomez en Eman echter de meerderheid vormen

en de Regering dus voornamelijk hun politiek volgt wordt van officiële Curaçaoese zijde het de Surinamers niet gemakkelijk gemaakt. Vandaar dat het optreden van de Surinaamse gedelegeerde op de West Indische Conferentie, Minister Arnold Smit, een felle reactie onder de Surinamers op de Antillen heeft veroorzaakt. Had Suriname de Antilliaanse motie gesteund en de heer Smit zich verder onthouden van het voor de Antillianen onprettig luidende commentaar, de Surinamers op de Antillen zouden dit veel meer hebben geapprecieerd.

De kwestie van het zelfbeschikkingsrecht heeft de verhoudingen nog verscherpt. Officieel schijnen de Antillen thans af te wijken van het standpunt dat bij de vorming van het nieuwe Koninkrijk ons secessierecht van Nederlandse zijde moet worden erkend.

Wij gaven reeds eerder in onze kolommen te kennen dat de Antillen er geheel anders voorstaan dan Suriname en voor een goed deel zijn aangewezen op Nederland. De Curaçaoese Petroleum Industrie Maatschappij is een grotendeels Nederlandse



Maatschappij en aan deze maatschappij dankt Curaçao zijn welvaart.

In het artikel wordt dan gewezen op het feit dat de Antilliaanse pers grotendeels in Nederlandse handen is. De stem der Antillianen zelf wordt gesmoord — zo schrijft „De Tijd” — maar af en toe blijkt toch wel hoe de eigenlijke bevolking van dit gebiedsdeel over een en ander denkt. Eens in Suriname wil men daar niet onder dwang staan.

Het blad zegt dan dat het toch algemeen bekend is dat Aruba lange tijd een actie heeft gevoerd om zich af te scheiden van Curaçao en geheel los daarvan te komen staan. Ook het eiland Bonaire heeft dezer dagen deze eis gesteld — aldus „De Tijd”, dat daarbij doelt op een motie door de Eilandraad van Bonaire aangenomen. Di streven om het onderling verband losser te maken wordt van Nederlandse zijde niet gehinderd doch juist gestimuleerd. De „verdeel- en heers” politiek wordt daarbij volop in praktijk gebracht.

Het blad besluit het artikel — na gezegd te hebben dat de groep Welter met Henny Eman heeft gecoquetteerd — met een waarschuwing aan de Antillianen zich niet te lenen voor het spel der Nederlandse imperialisten en hun agenten. Men zou anders op zekere dag kunnen ontwaken en tot het besef komen, dat men zelf de klok heeft helpen terugzetten — aldus het Surinaamse dagblad „De Tijd”.

Het komt ons voor, dat de „verdeel- en heers” mentaliteit niet vreemd is aan de schrijver van dit artikel. Of om juist te zijn: de „verdeel- en heers” mentaliteit, want veel „heers” vruchten zal dit soort onkruid niet dragen.

Het is integendeel te vrezen, dat de stemming t.a.v. Suriname er niet door zal verbeterd worden, waarmee de belangen van dat land eerder geschaad dan bevorderd zullen worden. Dit geschiedt wordt dan ook beter dan door „verdeel en heers”, gekarakteriseerd door het bekende gezegde: „Roet in het eten gooien”. RED.

## Nederland in nood:

### Geen geldbedrag te groot

TOTAAL BINNENGEKOMEN BEDRAG Cf. 447.565,63.

E. Reges 2,50, Notaris A. A. G. Smets 1.000,—, N. N. 400,—, Adolfo Lopez 500,—, El Pasaje 500,—, personeel „El Pasaje” 95,—, Jaime Kilavich 100,—, T. S. Cuales 25,—, Kleermaker Alberto E. 10,—, Krammer V. M. Marion 100,—, Chan Chung Sin (tweede gift) 100,—, B. Liebman 10,—, Joveria Wasinger 150,—, Mr. Raja 5,—, J. A. Gaele 7,50, Tandarts Beuven 80,—, Joveria Wasinger 150,—, Mr. J. H. M. Holding 300,—, personeel Hubert S. & Co. 145,—, Bridge en Pakket 85,—, J. H. Sprockel 200,—, N. N. 50,—, Societal „De Gaz-lichting” 1.000,—, Politiepostverg. Vaersenaai 250,—, P. van 't Zelfde 250,—, personeel Tagels: Hertzbergverg. 150,—, Filmiga Curaçao 100,—, P. J. Seisenburg 350,—, personeel installatiebedrijf J. C. Guay 164,—, Installatiebedrijf J. C. Guay 300,—, F. van Steendaren 100,—, Cur. Nationaal Steuncomité 7.200,—, N. A. Foulborn 50,—, L. H. Paolus N.V. 1.000,—, N. V. Vers 1.500,—, E. Maduro N.V. 50,—, Jan Bodegom & Co. 500,—, P. N. 75,—, Manuel Taxeira 10,—, Mannes iann 5,—, C. America 100,—, E. Morano Brandao & Sons Inc. 1.000,—, Personel Moreno Brandao & Sons 150,—, Mevr. Nieuwenhuizen 30,—, Senora N.M. 2,—, Mevr. Cornelia de Laar 100,—, J. A. J. Sprock N.V. 1.000,—, Angel M. Ciprian 10,—, Cur. Velling Centra 10,—, Caribbean Photo Studio 25,—, P. C. Leon Prince 10,—, Mr. Archer 10,—, N. N. 100,—, N. N. 12,75, A. P. Garcia 10,—, N. A. St. Ago 20,—, Dick Maduro 30,—, Victory Store 25,—, Mevr. A. Disa 10,—, Joh. Knepe 2,50, Sala & Salomon H. Salima 100,—, personeel KNSM (tweede gift) 2.029,50, D. van Viet 30,—, Job Trading 10,—, Kon. Ned. Mij voor Havenwerken 5.500,—, personeel Kon. Ned. Mij voor Havenwerken 4.500,—, Mevr. E. S. Bosch-Goldhagen 25,—, Alg. Cur. Journalistenvereniging 250,—, R. R. 25,—, Mag. De Bijenkorf 250,—, A.D.W. 30,—, Apost. Vicaris Geestelikh. & religieuze congregaties te Curaçao 8.100,—, benaming W. v. d. Zaan 2.168,—, David Pinto 50,—, Court Victoria (nr. 10089) 100,—, Mevr. B. J. Poirat-v. Wijkhoven 30,—, Almacos E. Imundo 50,—, C. H. v.d. Heeren 200,—, G. Slooten 100,—, personeel Comb. Pl. Nederland 13.014,75, Mevr. de Wod. F. Mendels, J. A. Schikamp 100,—, Dr. J. H. Reisel 300,—, Ir. A. v.d. Quast 500,—, Synagoge Mikvé Israël 5.000,—, Dr. A. W. J. Crougths 400,—, New Store Ruyterkade 200,—, La Moravia 100,—, Stichting Carnavalsviering Curaçao 100,—, J. A. Treman 100,—, P. G. v. Santine 25,—, D. Tassan 1.000,—, personeel S. E. Maduro & Sons 2.000,—, L. J. Cardozo 150,—, A. v.d. Mark 100,—, N. N. 30,—, G. A. J. Jonker 100,—, N. N. 10,—, Rita Hendrikplein 30,—, Impasol Avatad Walter 125,—, Madame Frieda 10,—, H. M. Saab 50,—, Selina Pensa 10,—, José Helebi 5,—, F. Alberto 2,—, L. Campa 2,—, Ernesto V. Martes 5,—, Sena-Hita M. Luba 25,—, Johannes Sy 25,—, Wilhelmina Bar 10,—, Donato Sasso 5,—, W. F. Schoonewelf 25,—, Toko Margriet 50,75, Toko Casilia 10,—, F. de Costa (Diamond Bakery) 100,—, Manuel Joaquin 25,—, Fabrica de Mosaicos Sanchez 400,—, E. Jansen 5,—, J. Woodruffe 10,50, G. Pizzio 250,—, d. h. v. een gewonnen lotrijkslot, Siagorij Prince 500,—, Personel C.T.C. 1.896,—, bldrags ambtenaren Dienst Watervoorziening 1.662,—, Aquarium Verg. Antilla 150,—, Canasta-club: Fam. Kees Hessels — Antoon Hessels — Henk Jansen — Amador Maduro — Jo Muschter — Sam Sykens 300,—, J. Huigen 40,—, Personel: Timmerfabriek Nooyen 108,—, personeel Holl. Bakkerij 151,—, Zuster van Luxemburg 25,—, Bouwbedrijf S. D. Martis: Manuel Huisbroek 5,—, Elia 2,50, Peiro 2,—, Wilfrido Agata 2,—, Francisco Roberto 5,—, Wilem Mont 2,50, José Martina 5,—, Jozef Ricardo 2,—, Jozef Thomas 5,—, Ruben Mogen 2,—, Cornes Rosina 5,—, Rafael Sambrs 5,—, Johan Seng 2,—, Policario Risot 2,—, Gilberto Rosina 4,—, Emiliano Vanops 2,50, Alicia Martha 2,50, Bouwbedr. S. D. Martis, in naam der familie 538,—, La Bonanza 50,—, Edgar Pietersz 50,—, opbrengst speljesdagen 11.623,84, Iserlingen Willem de Zwijerschool 44,39,—, personeel Jansen van Walbe dschool 461,—, Leerlingen Marx-nicholen (stad en Rio Canario) 556,27, J. van Buuren 100,—, Scin Habaal 200,—, Lorenzo Eustratus 200,—, personeel en directie Ned. Mij. v. Havenwerken 10.000,—, J. N. O'hoff 100,—, C. J. Schoonen 60,—, Matkhondal Cos Cora 200,—, J. J. Tak 50,—.

## ARUBA.

Notaris Thijssen 500,—, T.B.C. bestrijding 500,—, Dr. Soons 500,—, K. Avis 100,—, E. Bartels 25,—, I. H. Engelen 25,—, Constant J. Scullion 20,—, Mevr. B. van Loghom 25,—, J. Hofman 100,—, Marcia Trama 150,—, Carilio Maduro 50,—, H. J. Wiggers 100,—, N. N. 50,—, Klaas Loonstra 1.000,—, personeel A.B.M. 2.100,—, P. de Rosario 50,—, J. G. de Castro 100,—, P. trona & Croes 500,—, Helpt Elkander 5.000,—, Actie Zegelverkoop Mariniers 500,—, Savansta kamp 700,—, personeel Elmar 1.250,—, Botica Oduber 250,—, Botica Aruba 250,—, A. Lacé 250,—, H. Roemer 275,—, D. R. Valen 10,—, Sam Lung Laundry 5,—, G. Martis 10,—, Salado B. llera 10,—, Mirpostore 150,—, Deliber 10,—, La Arubana 5,—, La P. rila 100,—, S. Q. Oduber 25,—, Mokky-Arends 10,—, Vdo. Anna Kell 10,—, N. N. 3,25, Personel San Nidoas Store 154,—, Hella 100,—, Westinghouse 1 stove, Oranjevereniging verzacht om haar sobe dit jaar ter beschikking te stellen aan het Rampenfonds, E. Ortiz 500,—, Voerlippo toezegging ambtenaren: politie personeel 10.000,—, Gezaghbberskantoor 2.150,—, Bevolkingskantoor 671,—, Lands Watervoorzieningsdienst 863,—, Perikantoor Oranjestad 4.775,—, Dienst Openbare Werken 1.937,—, Divers: diensten 400,—, Kadaster en Hypotheekkantoor 744,—, Jossy de Cubb 100,—, Personel KNSM 500,—, Juan de Freitas 200,—, Johanna B. outy Pailor 25,—, Jan G. Lade 200,—, E.A.H.T. Wapstaal 100,—, Genera Store (Juia) 100,—, Ignacio Lopez 25,—, J. B. Everts 25,—, A. Arends Taxas Furniture 50,—, Tjon Ja 25,—, Jacob Croes 25,—, Oranjestad Agencies (Kwets) 15,—, Botica de Pueblo 250,—, L. Pick 300,—, Aruba Bank N.V. 3.000,—, Hopner 300,—, Rica Arends 50,—, Witkowski 100,—, Abraham Riba 100,—, Eva Arends 75,—, Aruba Pasant Shop 100,—, Jose Walenzas 100,—, Alfred Chomally 100,—, Posners Agencies 25,—, Caribbsan Sales 25,—, personeel La Linda (voorop) 26,—, G. de Veer 100,—, J. van Gijn 100,—, Tion Sia Fat 100,—, Rotary Club 600,—, Frers & La Scilla 1.000,—, Tonk Slagerij (restaurant) 26,74, N. N. 150,—, Tsering DOW 120,—, restaurant Mario S. Arends N.V. 15,50.

TOTAAL-GENERAAL f 92.039,74.

## "Vele kleintjes maken één grote"

Onder deze leuze organiseerde de C.S.C. Zaterdagavond een zeer kunstzinnige avond welks opbrengst voor het bekende deel werd besteed.

Na het Wilhelmus dat door het Curaçao Philharmonisch Orkest gespeeld werd, sprak de voorzitter van de C.S.C., de heer Oscar Salas en zeide dat men op deze avond nu eens niet bijeenkwam om te sporten of feest te vieren doch dat men bijeenkwam, geroepen door droeve omstandigheden. Spreker sprak ook zijn dank uit voor de hulp die van alle kanten was komen toestromen om deze avond te doen slagen.

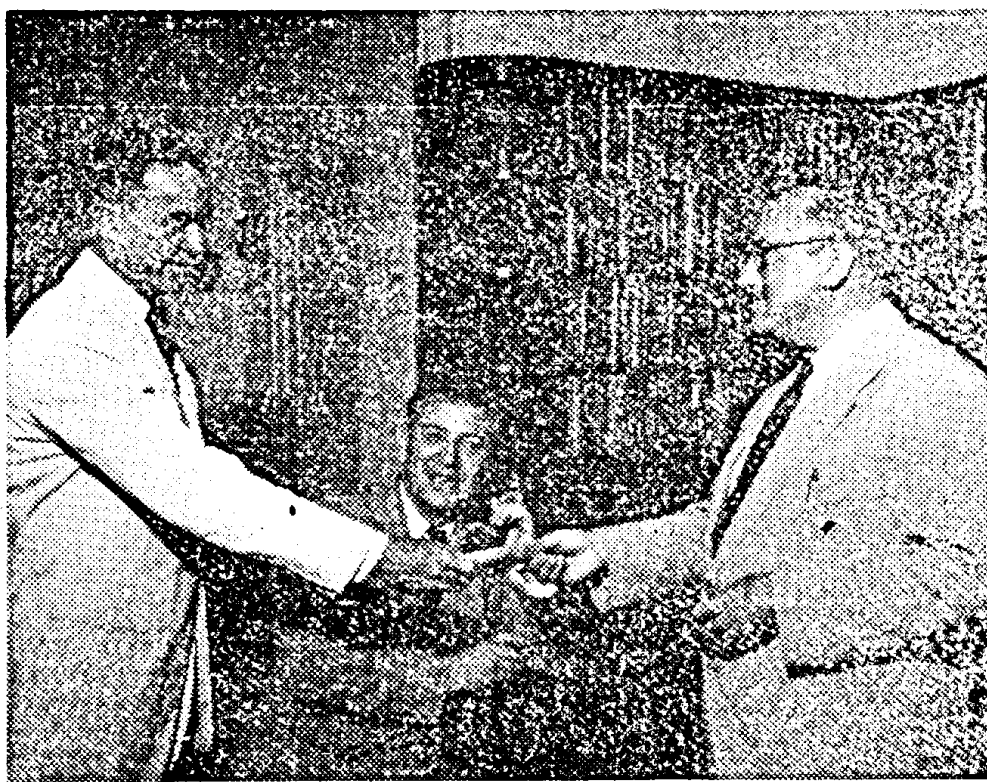
Het program nam een aanvang met de Overture L'Impresario van D. Cimarosa en de Siebel-Aria uit Faust gezongen door

Ethel-Krijt-Capriles en de Cavatina van Valentin gezongen door P. Hasech. Beide vocalisten werden begeleid door het orkest.

Nummer 4 op het programma was een voordracht van mevr. Smeets uit enkele werken van Chris Engels.

De pianosoli van L. v/d Hoeven, welke hierop volgden, waren technisch moeilijk en zouden, dunkt ons, mooier geklonken hebben op een vleugel.

De Melopce serenade van F. Schubert voorgedragen door L. L. Espinal, aan de vleugel begeleid door mevr. R. Maal, bracht ons een mooi stukje Spaanse poë-



CF. 340.902.87.— VERANDEREN VAN EIGENAAR. — Het moment waarop Dr. R. Flach, waarnemend-directeur van de C.P.I.M. aan de heer N. Chumacero mededeling doet van de bijdrage van de Olie-gemeenschap aan het Overstromingsfonds.

zie, dat geheel in zijn sfeer gebracht werd door de piano-begeleiding.

Na de pauze volgde Larghetto uit de 2de Symphonie van L. van Beethoven gespeeld door het orkest.

Declamatie van Mary Winkel die enkele stukken uit de werken van Pierre Lauffer reciteerde, besloot dit gedeelte.

Zijne Excellentie de gouverneur, die met mevr. Struycken aanwezig was, verhoogde de stemming door zelf enige stukken uit de gedichtenbundel van Paul Huff voor te dragen. Dit bundeltje was Z.E. zeer dierbaar doordat het tijdens de oorlog voorgedragen werd aan onderduikers enz. Na de voordracht stelde Z.E. de bundel ter beschikking van de voorzitter van C.S.C. De heer C. Winkel kwam met het voorstel om het boek echt op Amerikaanse wijze te verkopen.

Het eerste aanbod luidde f 25,—, terwijl het boek verkocht werd voor f 327,—. Dit bedrag kwam aan het Rampenfonds.

Vervolgens werden de loten getrokken voor de diverse prijzen, die aangeboden waren door Palais Royal (radio), Fanny's

shop (boodhabeeld), N. Salas (taart) en de Gouden Beker (damestas).

Ook was er door een onbekende een theeservies ter loting aangeboden.

Hiermee was een eind gekomen aan deze avond die zijn welslagen te danken had aan de heren O. Salas, H. Godschalk, de diverse dames-comités en talloze andere medewerkers.

## DE OPBRENGSTEN

Blijkens een mededeling van de propaganda dienst van de C.P.I.M. is uit Cardon (Venezuela) een telegram ontvangen dat de leden van de oliegemeenschap der Kon. Shell aldaar voorlopig een bedrag van \$ 33.000 bijeen hebben gebracht ten behoeve van de getroffen in Nederland.

Het comité voor de hulpactie aan Nederland op Bonaire beschikte Zondagmiddag om 16 uur pl. tijd reeds over Cf. 14.000.

De straatcollectie te Willemstad van Zaterdag j.l. heeft in totaal Cf. 8.500 opgebracht.

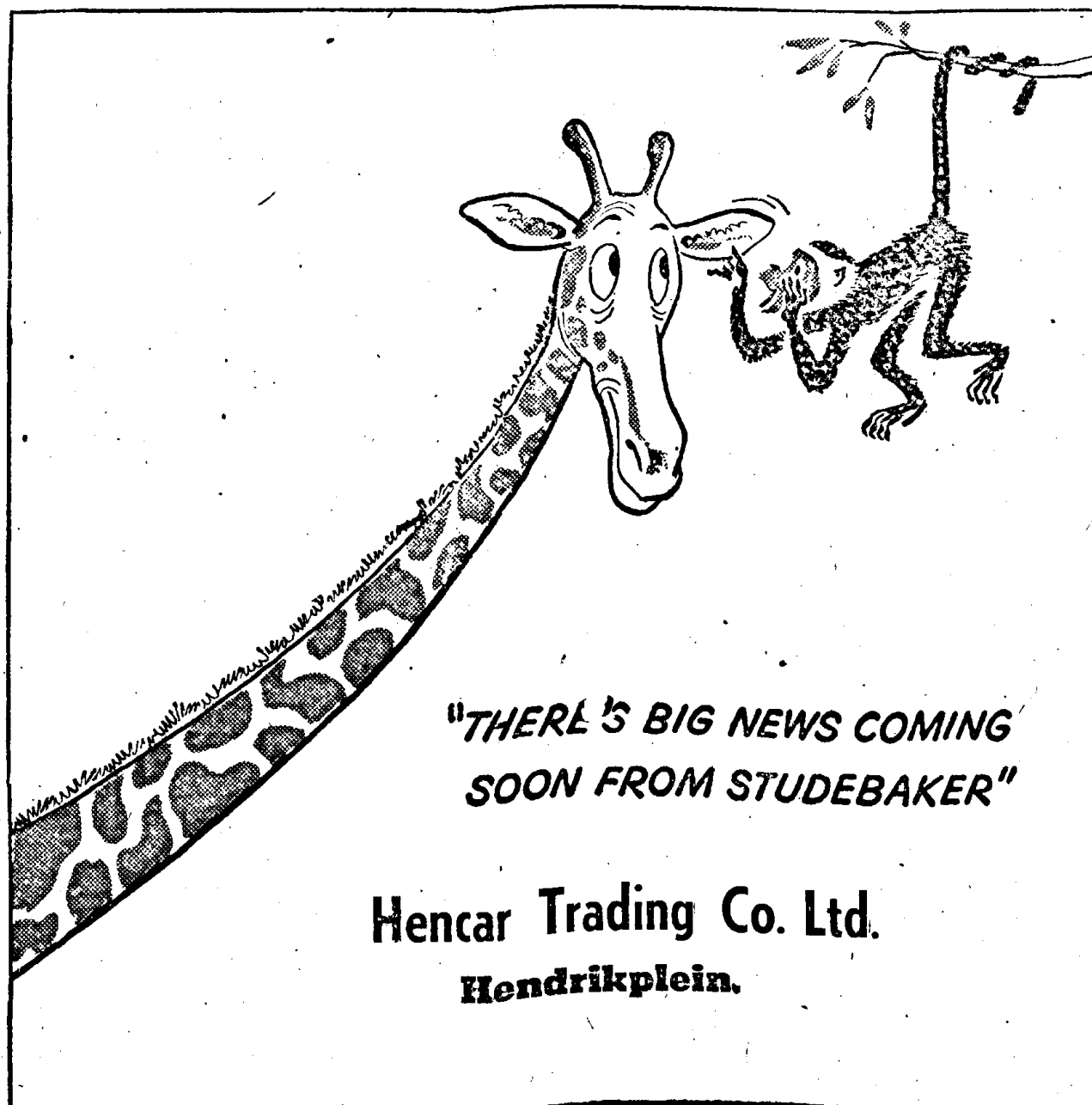
De verkoop van pocketbooks door de leerlingen van de A.M.S. heeft e enbedrag van Cf. 2000,— opgebracht.

## MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

### BALANS OP 31 DECEMBER 1952

ACTIEF		PASSIEF	
Kassa en bij de Curaçaosche Bank	f 10.322.019,55	Maatschappelijk kapitaal	f 6.066.000,00
Buitenlandse Banken	5.605.835,32	Volgestort kapitaal	4.000.000,00
Aandelen en effecten tegen beursnotering of lager	5.709.410,23	Reserve Fonds	4.500.000,00
Gedisconteerde wissels	968.347,34	Deposito In rekeningen	
Obligatiën op zicht en op termijn en crediet in rekening courant	21.450.786,03	courant f 20.970.052,35	
Grondeigendommen	509.912,50	Op termijn, inclusief spaar rekening	15.096.258,62
			36.066.310,97
	f 44.566.310,97		f 44.566.310,97

J. A. CORREA  
Directeur Administrateur



Hencar Trading Co. Ltd.  
Hendrikplein.

## TE HUUR GEVRAAGD

Kamer met of zonder pension.  
Niet op Ottebanda.

Mej. Mr. C. H. v. Oosterzee.

Columbusstraat 1.

Tel. 1609

kantooruren.

## Voetuitslag in 3 Dagen Genezen

Jukken, schijnen of branden Uw voeten zoo erg, dat U er bijna gek van wordt? Jast, schilt of bloot de huid? De werkelijke oorzaak van deze huidaandoening is een ziektekiem, die door de gehele wereld verspreid is en met verschillende namen genoemd wordt, zooals Athletenveet, Singapore schurt, Dhoby-schurt. U raakt deze kwaal niet kwijt, tenzij U de kiemen verwijderd. Een nieuwe ontdekking, Nixoderm genaamd, maakt binnen 3 minuten een einde aan de juk, docht de kiemen in 24 uur en maakt de huid zacht, glad en kant in 3 dagen. Nixoderm is zoo succesrijk, dat het wordt gereguleerd de huid, niet alleen van de voeten, maar ook de hardnekkigste gevallen van Huiduitslag, Puisten, Bloedvinnen, Stroomuiten en Ringwormen in het gezicht of op het lichaam te genezen. Zo niet, geldt terug tegen het huidige pakje. Vraag nog heden Uw apotheek of Nixoderm. De garantie beschermert U.

Nixoderm  
Tegen Huidziekten

## Verjongde Klieren — Hernieuwde Kracht Zonder Operatie

Indien U zich oud gevoelt voor Uw leeftijd, of lijdt aan zenuw, hart- of lichaamslijke zwakte, zult Uw nieuw geluk en gezondheid kunnen verkrijgen door een Amerikaanse medische ontdekking, welke de jeugdige klieren en leveractiviteit herstelt dan Klier-operatie. Het is een eenvoudige behandeling thuis in kassens dokter. Voort-uit onschadelijk en gemakkelijk in te nemen, doch het nieuwe en krachtigste versterkingsmiddel, dat aan de wetenschap bekend is. Het werkt onmiddellijk op Uw klieren en heren en vult organen, voort af uw zenuw, bloed, en werkt zoo snel, dat U binnen 24 tot 48 uur nieuwe lichaamskracht krijgt. Het sterke kunt zien en gevoelen. Dank zij zijn natuurlijke invloed op klieren en zenuwen, geeft het vaak een verbazingwekkende verbetering in den kracht, sluit en gezicht.

En deze verbazingwekkende, nieuwe klieren krachthersteller, Vi-Tabs genoemd, wordt gereguleerd. Zij is door duizenden in Amerika getoetst en beproefd en is daar thans bij alle apotheken verkrijgbaar. Laat nu heden Vi-Tabs bij Uw apotheker. Neemt er een proef mee. Merk de groote verbetering binnen 24 uur op. Neem de volle fles, die 8 dagen duurt, met de stilte garantie, dat U zich vol kracht, energie en levenslust en van 10 tot 20 jaar jonger zult gevoelen, of ge krijgt Uw geld terug tegen het huidige pakje. Een speciale dubbel-sterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermert U.

Vi-Tabs  
Herstelt Mannetlijkheid en Levenskracht

## CINELANDIA

HEDEN MAANDAG 9 FEBRUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.  
DINSdag 10 OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een groots filmwerk over het boek CARIDAD BRAVO ADAM.

JORGE MISTRAL MARGA LOPEZ ANDREA PALMA DOMINGO SOL

## „LA MENTIRA"

Geheel in het Spaans.

Het diepgaande en aangrijpende verhaal van twee mensen, elkaar innig lief hadden, maar een leugen stond hen in de weg. Hoe kon het zijn, dat hij de moordenaarster van zijn broer had. Een film die voor altijd in Uw geheugen gegrift zal zijn. KINDEREN GEEN TOEGANG f 1.50 — 0.90

## R O X Y

HEDEN MAANDAG 9 FEBRUARI OM 7.00 en 9.00 N.M.  
Een machtig filmwerk van de UNIVERSAL, geheel in Technicolor.

ERROL FLYNN en MAUREEN O'HARA

## „AGAINST ALL FLAGS"

In het Engels met Spaanse tekst.

Flynn, de aanvoerder van een bende, die kans ziet de kansen van Madagascars piraten te overvallen, hun wapens te nietnieten en hun vloot tot zinken te brengen. Hij bevrijdt Haremmeisjes..... en steelt de liefde van de piratenkonink. f 1.50 — 0.90. KINDEREN GEEN TOEGANG

DINSdag 10 OM 7 en 9 N.M. SYMPHONIE FANTASTIQUE met muziek van HECTOR BERLIOZ. MET ALS STERNE RENEE ST. CYR en LISE DELAMARE. In het FRANS SPAANSE TEKST.

## MEER GENOT. MEER PLEZIER

OOK IN DE POPULAIRE PRIJSSKASSE EEN RADIO MET PICKUPAANSLUITING.

Lever Uw oude toestel in — onverschillig in welke staat — betaal f 100,— contant, of.....

contant f 40,— en 8 maanden f 10,—  
U ONTVANGT DAN TERUG EEN PRIMA RADIO VAN

## PHILIPS

Model BX 416 A.

Een sierlijk apparaat

in „Philips” cabinet;

4 goffbereiken.

5 lampen met 7 functies.

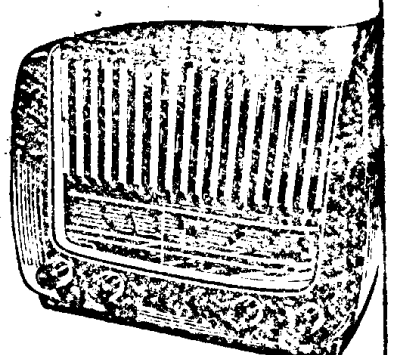
Pickup-aansluiting.

Tropenbestendig.

Uitstekende geluidswaergave.

VRAAG DEMONSTRATIE BIJ

PALAIS ROYAL

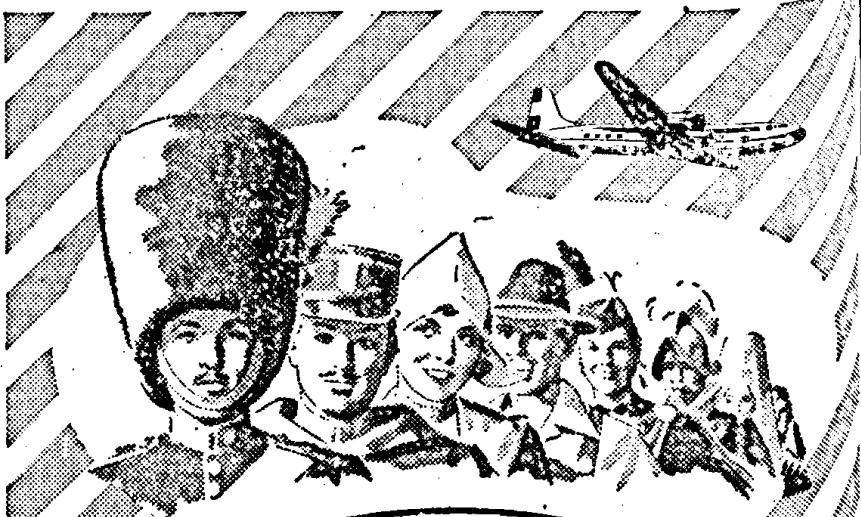


## BEKENDMAKING.

De Wnd. Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao, maakt hierbij bekend dat DONDERDAG 19 FEBRUARI 1953, motorrijtuigen die op openbare wegen en alle motorboten die op openbare wateren worden gebruikt, voorzien moeten zijn van geldige nummerplaten voor het jaar 1953.

De Wnd. Ontvanger

O. A. PALM.



## NU...PER KLM NAAR EUROPA

TARIEVEN VOOR HET KALME SEIZOEN NU VAN KRACHT  
Alleen de KLM biedt U al deze voordelen

- 4 vluchten per week van West Indië
- Keuze uit Noordelijke of Zuidelijke route
- Bedden en SleepAirstoelen aanwezig
- Stopovers mogelijk zonder extra kosten
- Luxeuse DC-6 en DC-6B vliegtuigen
- Luxe- en Toeristendiensten

U kunt nu kiezen uit KLM's Luxe-dienst met zijn uitstekende maaltijden en dranken of KLM's voordelige Toeristendienst. Op beide diensten echter zult U genieten van het comfort en de ongeëvenaarde service, welke de KLM beroemd maakte over de gehele wereld.

Inlichtingen verspreiden  
CURACAO: KLM, Tel. 1020-2132  
ARUBA: Emon Trading Co., Gen.  
Agents, Tel. 1552-1553 en alle  
erkende reisagentschappen





**DE WEST EN HET WATER**

Op Donderdag 12 Februari, zal door de KLM Ontspannings Vereniging „De West” een avond van klein kunst worden gegeven in het Clubgebouw der Vereniging op Hato.

De baten van deze avond, waarvan de entreeprijs is gesteld op f 2.50 per persoon, komen geheel ten goede aan het Overstromingsfonds.

In de pauze zal een verloting worden gehouden, waarvoor de toegangsbewijzen als lot dienen en ook de prijs der loten in de toegangsprijs is berekend.

Het programma dat geboden zal worden belooft van uitstekende gehalte te zijn.

Medewerking werd o.a. verleend van: Mevr. Vilma Blokpoel, de familie Boddeus, de heer Otto Fraay, mevr. Gardeslen, Trio Mexico, gebroeders Rietkerk, Hercules Bar Bell Club, de heer In 't Hol en de heer Vermaas, terwijl de conferentie verzorgd zal worden door de heer Dresselhuys.

Voorts werd, eveneens belangrijke medewerking verkregen van de bands HAPPY BOYS en ESTRELLAS DEL CARIBE, welke beide bands, na afloop van het serieuze gedeelte, de dansmuziek zullen verzorgen, voor diegenen die er prijs op stellen een dansje te maken.

Voorts zal een Amerikaanse verkoping plaats vinden van 2 taarten, 1 kinderfietsje en 5 cock-



**HULP DOOR DE LUCHT.** — Tussen Woensdrecht en de geteisterde gebieden is thans een geregelde luchtbrug in werking. Voortdurend vliegen toestellen van allerlei soort en van vele nationaliteiten vandaar naar de overstromde gebieden in Zeeland en Zuid-Holland. Zijn de grote toestellen belast met het afwerpen van materialen, levensmiddelen en medicamenten om zo mogelijk op alle plaatsen waar directe hulp nodig is deze te verlenen en voor het uitvoeren van verkenningvluchten, de hetschroefvliegtuigen zijn uitermate belangrijk niet alleen voor het aanvoeren van materiaal, doch ook voor het evacueren in de eerste plaats van zieken en van de in nood verkerenden. Luchtopname, gemaakt boven Zierikzee op het moment, dat een hetschroefvliegtuig op het punt staat te dalen op een open plek in het stadje, duidelijk gemarkeerd door reeds eerder neergekomen witte parachutes. Rechts op de foto een juist tot ontploffing gebrachte rookbom (witte vleek).

talsets, beschikbaar gesteld door de Directie der KLM.

**INBRAAK**

Aangifte werd gedaan dat er in een perceel aan de W. Churchillweg was ingebroken. Een horloge werd ontvreemd. De politie heeft een onderzoek ingesteld.

**VECHTPARTIJ**

Op de Arawakweg vond er een vechtpartij plaats, waarbij zes mannen waren betrokken. Men sloeg er flink op los.

**DRONKEN**

Een Portugees was zo dronken dat hij niet meer kon staan of lopen.

En toen viel hij maar. Gevolg gebroken been en opname in het ziekenhuis.

**LUCKY STRIKE — QUISQUEYA 18-5.**

De op Zondagmorgen gespeelde wedstrijd tussen Lucky Strike en Quisqueya, waarvan de opbrengst ten bate kwam aan de Overstromingsramp, wisten de kampioenen van Lucky Strike haar tegenstander met 18-5 te slaan. Tot in de 5e inning was het 14-0 voor Lucky Strike.

**SMALFILMLIGA CURACAO**

De eerstvolgende werkvond, welke tevens zal worden gebruikt voor de statutair voorgeschreven jaarlijkse ledenvergadering, vindt plaats op Donderdagavond 12 Februari om 20.15 uur in het Cultuurcentrum.

Het programma luidt: Titelfilm en films van de leden, w.o. „Willemstad” door de heer F. M. Chumaceiro en „Porto-Rico” door de heer F. H. Tjon-A-Tjoe. Jaarverslagen van secretaris en penningmeester. Bestuursverkiezing; de kandidaten-lijst is

per circulaire aan de leden bekend gemaakt. De bekende film van Van der Horst: „Het schot te boord”.

Het Bestuur, vermeldt met erkentelijkheid, dat van de Fa. A. D. Capriles & Co een club-stempelen bijbehorend cliché ten geschenke werd ontvangen.

**STATEN WORDEN INGELICHT**

In de commissie vergadering der Staten welke hedenavond op Aruba wordt gehouden, zal de voorzitter der Regeringsraad, mr. M. F. da Costa Gomez, de Staten in lichtigen over de waters ramp. Wellicht ligt het in het voornemen van de Regeringsraad de Staten te verzoeken een geldsbedrag te voteren voor het Fonds.

**ZIEKENUITZENDING**

Morgenochtend 11.20 uur zal voor de Curom de Z. E. Pater Oeverhaus O.P. de ziekenuitzending verzorgen. Hij zal spreken over de Voorzienigheid.

**HULDE AAN DE MILDE GEVERS**

Wij krijgen uit Nederland talrijke brieven waarin de afzenders hun enthousiasme voor de milde hulp, welke vanuit Curaçao geboden wordt, niet onder stoelen of banken steken.

De royale hulp uit de Antillen heeft even veel indruk gemaakt als de ramp zelf. Tot zelfs op de achterkant van de enveloppen vermelden de afzenders hun diepe dankbaarheid voor deze spontane hulp.

**BIBLIOTHEEK BREIDT ZICH UIT**

Er zijn weer 182 nieuwe werken in de Openbare Bibliotheek opgenomen, t.w. 110 Nederlandse



**STUDENTEN HELPEN DE GETROFFEN GEBIEDEN.** — De studenten te Amsterdam hebben een actie georganiseerd voor het inzamelen van kleding, huisraad e.d. voor de getroffen gebieden. Allen werken samen om zoveel mogelijk, in zo kort mogelijke tijd bijeen te garen. — Het sorteren van de goederen in het Sociëteitsgebouw van het Amsterdamse Studentencorps aan de Sarphati te Amsterdam.

29 tankers (24) en 5 zeilschepen (5) er landden 131 passagiers, 1210 kwamen in transitio en 27 vertrokken.

Hato: in 13 en uit 12 vliegtuigen.

Er landden 122 passagiers, 149 kwamen in transitio en 41 vertrokken.

**HIET WEER**

Max. temp. 29.8 C (85.5 F), min. 25.6 C (78.1 F) en gem. 26.8 C (80.2 F). Max. wind 19, min. 13 en gem. 17 knopen. Vochtigheidsgehalte 69%. Helderer hemel 15, bewolkt 8 en dicht bewolkt 1 uur.

**GELUKWENSEN**

Ter gelegenheid van de verjaardag van H.K.H. Prinses Beatrix op 31 Januari heeft de Gouverneur mede namens de bevolking van de Nederlandse Antillen telegrafische gelukwensen aangeboden aan Hare Majesteit de Koningin, Z.K.H. Prins Bernhard, H.K.H. Prinses Beatrix en H.K.H. Prinses Wilhelmina, waarvoor oprechte dank werd betuigd.

**AANKOMST Vliegtuigen**

Het KLM vliegtuigen dat Zaterdag van Amsterdam vertrok landde gistermiddag 15.33 uur Cur. tijd op Hato; het KLM vliegtuig dat gisteren van hier vertrok landde hedenochtend 11.25 uur Ned. tijd op Schiphol.

**HIET LEVEN WORDT DUURDER**

Stellen wij het indexcijfer voor de kosten van levensonderhoud in 1949 op 100, dan blijkt dat het levenspeil niet gezakt is. Uit onderstaande moge e.e.a. blijken. In Januari 1952 was het indexcijfer voor levens- en genotsmiddelen 109,7 (11,2), kleding en diverse manufacturen 94,5 (93,2); diverse artikelen (101,1). Huis-huur diverse diensten en belastingen, resp. 100, 102 en 103,3 bleven ongewijzigd.

Ik droomde van een stevige bustehouder .....

*maidenform's*  
CHANSONETTE.....



Uw lijnen worden op schone wijze geaccentueerd en gratis wordt toegevoegd aan Uw figuur. Chansonette\* geeft U stevigheid en elegantie. In alle gewenste stoffen. De echte Maidenform Bustehouders worden alleen in de Verenigde Staten van Amerika gemaakt, voor ieder figuur.

Er is een

• Maidenform

voor elk figuur

\* Reg. U.S. Pat. Off. No. 93

romans, 22 kinderboeken, 19 Engelse romans, 1 Franse en 30 studie boeken.

**IN DRUK VERSCHENEN**

In druk zijn verschenen de notulen van de Statenvergadering van Maandag 27 October j.l., alsmede de statuten van de vereniging Federatie Antilliaanse Jeugdzorg.

**SCHEEPVAARTBERICHTEN**

Zaterdag: Oranjestad v La Guaira, Poriano nr Pto Cabello, Sunny Queen v Cristobal nr Piraeus.

Zondag: Wilson v Sta. Martha, Oranjestad nr Aruba en Monagas v Las Piedras.

**HAVENVERKEER**

Hikven: in 9 vrachtschepen (4),

**WEST - END**

MAANDAG 7 & 9 p.m.:

**„THE RIVER”**

(RIO SAGRADO)

India met zijn typische bazars, slangenbezweerders, thee-huizen, pottenmakers, enz. **ADRIENNE CORRI**, de beeldschone Engelse. **NORA SWINBURN** en **ESMONA KNIGHT**, alle Engels. **RIHADA**, de mooie Indiase klassieke danseres. Eenstemmig door de Amerikaanse pers als een van de prachtigste films. In mooie Technicolor.

f 1.50 — f 0.90. Met tekst. Kinderen geen toegang.

Morgen 7 & 9 p.m.: „TALK ABOUT A STRANGER”.

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat de Heer D. B. Oduber, ambtenaar in algemene dienst van dit eilandgebied, te beginnen Maandag, 9 Februari 1953, zitting zal houden en voor de bevolking te spreken zal zijn op plaats, dag en uur als hieronder omschreven:

op des voormiddags van		des namiddags van	
8.30 tot 12 uur		2 tot 4.30 uur	
te		te	
Maandag	Noord	Politiewacht	Savaneta
Dinsdag	Sta. Cruz	Sprekkamer R.K. jongensschool	—
Weensdag	Savaneta	Politiewacht	St. Nicolaas
Donderdag	—	—	Noord
Vrijdag	St. Nicolaas	Politiewacht	Sta. Cruz
			Sprekkamer R.K. jongensschool

Aruba, 5 Februari 1953

Het Bestuurscollege voornoemd.

De tussen haakjes geplaatste cijfers corresponderen met Januari 1953.

**NIEUWS VAN OVERAL****STRIJD TEGEN ALCOHOL EN OPIUM IN PERZIE**

Teheran. — Na een debat dat vijf uren heeft geduurd heeft de Perzische Tweede Kamer met algemene stemmen een wet aangenomen die tracht de bereiding,

import, verkoop en het gebruik van alcoholhoudende dranken en opium in Perzië te voorkomen en te beperken.

Deze wet betekent dat de staat een belangrijke bron van inkomsten kwijt kan raken, want de belastingen op alcoholhoudende dranken beliepen ieder jaar miljoenen.

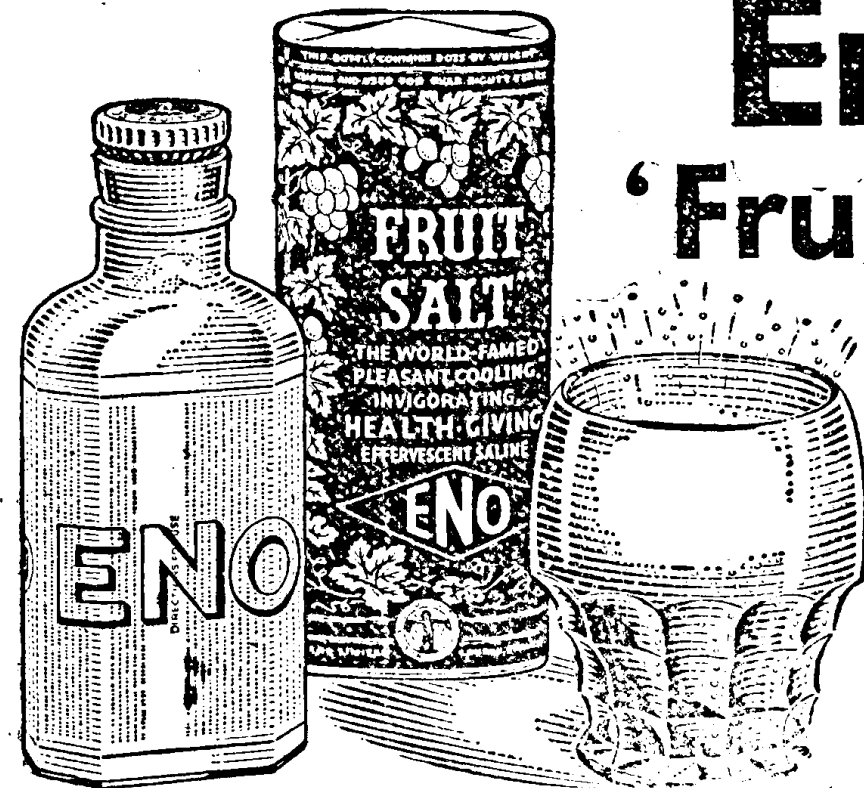
Overigens zijn reeds herhaalde malen in Perzië pogingen gedaan het alcoholverbruik af te schaffen.

Om gezond te blijven  
drink ENO



Gezonde gelukkige families drinken Eno's „Fruit Salt”. Het is een aangename en verfrissende drank, die

onze stoelgang bevordert. Eno is zeer geschikt voor kinderen — en voor eenieder, die een tere maag heeft. Eno neemt het overvloedige gas weg, veroorzaakt door slechte spijsvertering, maagpijn enz. U kunt Eno zonder bezwaar innemen, wanneer Uw maag door te veel eten en drinken van streek is. Houdt een fles Eno bij de hand.



De woorden ENO en FRUIT SALT zijn gedeponeerde handelsmerken.

**Eno's**  
**‘Fruit Salt’**

Speciaal aanbevolen bij onregelmatige werking der ingewanden, hoofdpijn en leverkwalen, gal, maagkrampen enz.

Wordt in flessen verkocht om het vers te houden.



## Softball

## Nuevas Estrellas - Magallanes: Een tragedie

## Curacao - Magallanes: Sportief en spannend

Het afgelopen week-einde gaf het Softball-minnend publiek een tweetal uitstekende wedstrijden te zien, ondanks alle strubbelingen en moeilijkheden, waarvoor het Bestuur Zaterdag jl. zich geplaatst zag. Maar als olie op de wandeplek kwam de wedstrijd op Zondag, die zeker alle moeilijkheden van de vorige avond deed vergeten en in het niet deed wegzinken.

In de eerste ontmoeting tussen Magallanes en Nuevas Estrellas was de winnende overwinster van N.E., Beatrice Albertina geheel uit haar gewone betrouwbare vorm. Daardoor gaf zij successievelijk 3 honken cadeau door slechte opwerpen. Het begon er lelijk uit te zien voor Nuevas Estrellas, doch erger kon voorkomen worden door een fraai dubbelspel en bijna zou deze inning zonder punten geëindigd zijn als het eerste honkmeisje niet onbesuisd naar het thuislonk wierp, waardoor er 2 punten gescoord konden worden door de Venezolaanse meisjes. Magallanes leidde nu met 2-0, doch de pret was van zeer korte duur, want direct hierop werd gelijk gemaakt (2-2).

In de 2e inning kregen wij een thuislag te zien van de gasten door Salome Cova met niemand op de honken (3-2 voor de gasten).

Nuevas Estrellas kwam aan de slag en scoorde op honkslagen van Isolda Kohinoor en Rubi. Hoek 4 punten en in de volgende inning kon zij voor de 5e keer weer juichen, waardoor de stand op 7-3 was opgeklommen in het voordeel van Nuevas Estrellas.

De verliezende overwinster van Magallanes, Ana Guerra, bleek niet opgewassen te zijn tegen de slagmeisjes van Nuevas Estrellas, die zeer goed het slaghouw weten te hanteren en zo kon de stand in de 4e inning tot 8-4 opgevoerd

niet te pakken kon krijgen. Ten einde raad werd Beatrice Albertina weer op de werpplaat gezet, die het ook niet veel beter deed dan haar vorige collega's.

Tenslotte was het toch Isolda Kohinoor, die een einde maakte aan de wanhoop van Nuevas Estrellas. In deze inning scoorde Magallanes een totaal van 8 punten. Het einde kwam met een magere overwinning voor Nuevas Estrellas van 18-15.

## Eindstand:

Nuevas Estrellas: 10 honkslagen, 6 fouten en 18 punten.

Magallanes: 8 honkslagen, 9 fouten en 15 punten.

## Curacao - Magallanes 12-8.

„Magallanes“, de Venezolaanse ploeg, was voor deze keer extra uit haar sloffen geschoten en blijktbaar was zij ook vastbesloten haar huid zo duur mogelijk te verkopen. Curacao daarentegen kon geen vat krijgen op het spel en vooral haar beginnende overwinster, Mireya Mau Asam, stond hopeloos naar haar vorm te zoeken en moest daardoor het merendeel van het aantal honkslagen incasseren.

In deze wedstrijd werd van 4 nieuwe scheidsrechters gebruik gemaakt, die zich behoorlijk van hun taak gekwetten hebben, w.o. zeer bekende gezichten uit de honkbalwereld: Nefe Bustamante, Domingo Hurtado, Anacherico en Villanueva. Ook werd er afgeweken van de bestaande regel om niet te scoren op wilde opwerpen en doorgeschoten ballen van de achtervangster. Ook werd het spel naar het middenveld voor de ertribune verplaatst.

In de 1e inning kreeg Curacao de eer het 1e punt te noteren, doch direct daarop reageerde Magallanes met een thuislag van Pura Gil (1e honk) met 1 honk bezet. Magallanes was toen niet meer te houden en het was alles Venezuela was de klok sloeg. Mi-

reya Mau Asam werd wijselijk verwisseld door Isolda Kohinoor, doch deze kon ook niet verhinderen, dat Venezuela met 5-1 voor kwam te staan.

Tot in de 4e inning stond Curacao nog steeds achter met 2-6.

In de 5e scheen er wat opleving in Curacao te zijn gekomen en door technisch zeer juiste verwisseling van speelsters en stevige honkslagen, wisten de onzen haar achterstand tot 5-7 te reduceren, o.a. door toedoen van Mildred Scharbaai en Editha Willems met resp. een 3 honkslag en een thuislag met één honk bezet. In deze periode blonk de Venezolaanse rechterveldster uit door een fraaie opvangst van een zeer hard toegeslagen bal van Editha Krips.

In de 6e inning wist Curacao gelijk te maken en zelfs met 1 punt voor te staan, doch op haar beurt wist Magallanes de partijen weer op gelijke voeten te brengen (8-8).

De 7e en laatste inning kon geen verandering meer brengen in de stand en dies moest er doorgespeeld worden.

In de 8e extra inning waren er 2 honken door Curacao bezet en met de zeer gevaarlijke Bea Krips aan de slag, werd haar opzettelijk uit vrees 4 wijdballen toegeworpen. Haar zuster, Editha, die zeker even gevaarlijk is, vond nu alle honken bezet en stuurde een harer collega's binnen. Om een doorgeschoten bal werd er weer gescoord en Isolda Kohinoor gaf de kroon op het werk door een honkslag, waarvan degelijk gebruik werd gemaakt om voor de 4e keer te scoren.

Daar Magallanes van haar laatste kans geen profijt wist te trekken, kwam het einde met een verdiende overwinning voor Curacao van 12-8.

Al met al een zeer sportieve en spannende wedstrijd, waarbij er geen wanklanken te beluisteren waren.



Pittig,  
fris en  
geurig...

**BOLSROOD**  
belegen rood.

★  
**Een verkwikkend  
Aperitief**

## Eindstand:

Curacao: 16 honkslagen 5 fouten en 12 punten. Winnende overwinster Isolda Kohinoor.

Magallanes: 10 honkslagen, 4 fouten, 8 punten. Verliezende overwinster Estela Araujo.

Voor vanavond krijgen wij Alpinia - Magallanes, dat zeker niet aan spanning zal ontbreken.

## EMMASTAD

Telegram Afdeling:

Kantoor open: 05.30 - 01.30 uur, tel. 2307

J. J. Roos: 01.30 - 05.30 uur, tel. 2137.

Personaal Afdeling:

Maandag, 9 Febr. 12.00 uur tot en met

Zaterdag, 14 Febr. 12.00 uur S. H. Tiesma,

Rondweg 8 A, J.D. (oud), tel. 4278; b.g.g. nadere inf. tel. 2400.

Materialen Afdeling: J. J. van Kampen,

Dam. No. 1, J.D. tel. 4326.

C.S.M.

Rederij: G. de Rooy, tel. 2076.

Scheepscap: 08.00 - 23.00 uur.

kantoor, tel. 2458-2551; 18.00 - 19.00 uur

J. H. Ailbe, tel. 2099; 23.00 - 08.00 uur.

Dok Afdeling:

Van 16.30 - 1.00 uur, tel. 2276; van

1.00 - 7.30 uur W. v.d. Heydt, tel. 2037.

AGENDA

WEST-END: „The River“ 19 en 21 uur.

CINELANDIA: „La Mentira“ 19 en 21 uur.

ROXY: „Against all Flags“ 19 en 21 uur.

SOFTBALL: Magallanes - Alpine 20 uur.

APOTHEKEN: De weekdiensten der Apo-

theken worden waargenomen door: Boti-

ca Causou, De Ruyterkade 37, tel. 1250 en

Botica Central, Bredestraat 45 (O.), tel. 3281.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der ver-

pleegsters wordt waargenomen door Zuster

Mestrom, Nieuwindstraat 22A, tel. 3773.

De Zondagdienst wordt waargenomen door

Zuster Henriquez-Con, Sta Rosaweg 155,

tel. 5006.

SCHEEPSPREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst

hr. H. Blokzijl, van 7 uur - 15 uur, tel. 1758.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:

Kantoor Handelskade 6, werkdagen van

07.00 - 19.00 uur.

Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 - 19.00.

Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw),

dagelijks dag en nacht.

## CUROM

Maandag: 17.30 Kinderuitzending in het

Papiment, 17.50 Gramofoonplaten; 18.05

Cumpleans Felix; 18.15 Dinermuziek; 18.45

Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiment;

19.30 Wat de handel biedt; 20.30 24ste

Papimentse les; 20.45 „Zoeklicht op Neder-

land; 21.26 De jonge Flierefluiter; 21.45



Slechts een zeep geeft  
Uw huid deze

**Exotische Zachtheid**

Het is bewezen dat Cashmere Bouquet zeep  
extra zacht is... Uw huid zachter en frisser maakt  
en een jeugdiger voor komen geeft.

Het is nu bewezen dat Cashmere Bouquet zeep met de blijvende geur "de  
mannen gevang houdt" extra zacht is. Ja, zo bewonderingswaardig zacht  
dat het schuim ideaal is voor alle huid soorten... droog, vet of normaal.

En een dagelijks bad met Cashmere Bouquet zeep geeft U de  
frishheid van een bloem, dat fijne zachtheid die U zo graag heeft.  
Gebruik regelmatig Cashmere Bouquet... in twee maten—  
voor het gezicht en voor de douche.



**Cashmere  
Bouquet**

Omgeeft Uw huid met de geur  
waar mannen van houden.

## S.E.L. Maduro &amp; Sons, Inc.

Opgericht 1837

REISBUREAU - SCHEEPSAGENTE

Agente voor:

Grace Line, Inc. — Wekelijkse dienst van New York  
Alcoa SS. Co. Inc. — Veertiendaagse dienst v. N. Orleans  
Delta Line — Veertiendaagse dienst v. B. Aires  
MonteVideo en Rio de Janeiro  
Pope & Talbot — Maandelijks dienst van U.S.A.  
Pacific havens  
Home Lines — Maandelijks dienst van Italië  
Fratelli Grimaldi — Maandelijks dienst van Italië  
Cia. Trasatlantica — Maandelijks dienst van Spanje

## TRANSATLANTISCHE LIJNEN

United States Line — Cunard White Star — Swedish American  
Line — Norwegian American Line — Gdynia America Line —  
American Export Lines — Holland America Line — American  
President Lines.

## SCHEEPSLIJNEN OP ENGELAND EN NEWZEALAND

Shaw Savill & Albion Co. — New Zealand Shipping Co. Ltd.  
Port Line, Ltd. — Blue Star Line.

Hoofdvertegenwoordigster: PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Kantoor: De Ruyterplein 2.

Agente: K.L.M. Tel. 1200 (4 lijnen)

Kantoor te Aruba: Nassaustraat — Maduro Building Tol.

1735 en 1736

Met reclame en plaat; 22.15 Vandaag en  
morgen; 22.30 Sluiting.

## P.C.J.

Maandag: 19.00 Nieuws; 19.10 Franse  
chansons; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30  
Groningen — Leeuwarden vice versa; 19.50  
Sportjournaal; 20.05 West-Indische rubriek  
causerie door Mr W. C. J. van Leeuwen; 20.35  
Een sterk staaltje van Nederlandse wagen-  
bouw; 20.40 Pierre Polle; 20.55 Avondge-  
bed: Ds F. R. A. Henkels; 20.58 Sluiting.

## A.V.R.O.S.

Maandag: 17.00 Omroepreclame

Voor kinderen: 17.25 Voor Jongeren op

ilien; 17.45 Schlitz; 18.00 Vrolijke

ziek; 18.40 Nieuws; 19.00 U vrolijk

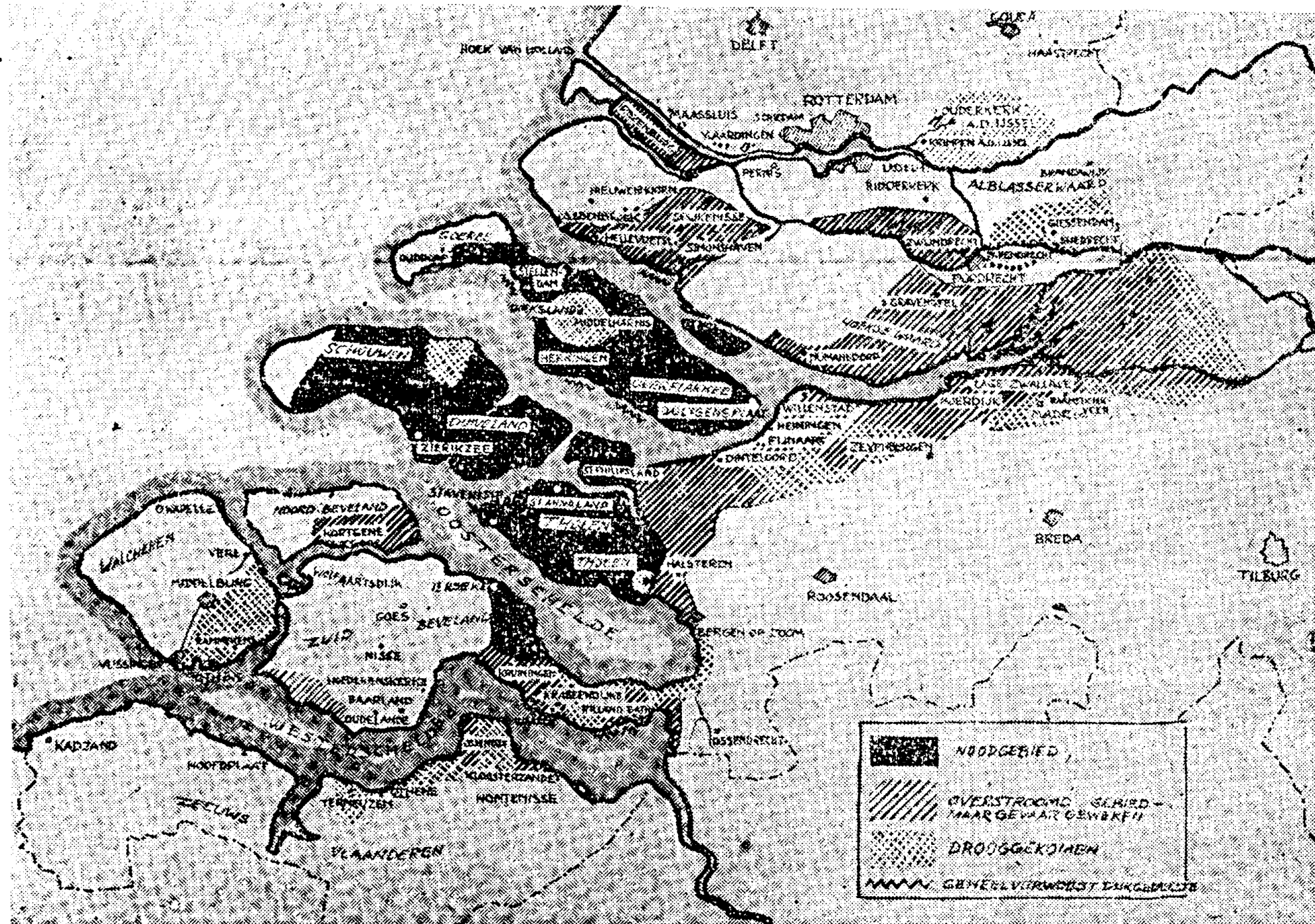
Avros draait; 19.20 Voor Gedetacheerd

19.50 Verzoekprogramma; 20.00 Adw

ties; 20.15 V. en V.; 20.25 Symphonie

Beethoven; 21.00 Suriname roept de

bische gebieden; 21.30 Nieuws en Sluiting



De situatie, zoals zij zich op het ogenblik laat vaststellen

In de Schaduw  
der Guillotine

door  
John Addiscombe

„Stil. Het lijkt mij beter voorlopig over die zaak geen woorden te verspillen. Wij hebben thans wat anders te doen. Die andere aangelegenheid regelen wij, als wij beiden onze taak hier volbracht hebben, vertrouwend, dat u ditmaal niet achter de rokken van uw zuster zult wegruipen, zoals u in Londen deed. Wat zijn uw plannen?“

„Ik zal zo vrij zijn dat plan voor mij te houden.“ Het was duidelijk, dat De Boigny niet met hem wenste samen te werken.

„En mij is aangezegd het ten uitvoer te brengen. Voor de dag ermee.“

De Boigny was thans bijna gekleed en trok juist zijn zijden kousen aan.

„Dat is onnodig.“ antwoordde hij. „U staat geheel onder mijn orders en in Parijs zult u uw instructies wel ontvangen. Die zijn overigens heel eenvoudig. U zult order krijgen op een zeker

ogenblik op een bepaalde plaats gereed te staan om bij te springen, waar zulks nodig mocht zijn, teneinde een dame naar de kust te geleiden en haar vandaar naar Engeland te brengen. Tegelijkertijd zult u de nodige documenten ontvangen, die u een veilige overtocht waarborgen, dat is alles.“

„Is die dame wellicht Koningin Marie Antoinette?“ vroeg Venture.

„Inderdaad.“ De Boigny zocht zijn schoenen, en Venture keek een ogenblik zwijgend naar hem. Buiten had Maurits de naam Marie Antoinette opgevangen en hij spitste zijn oren.

„En verder krijg ik dus niets te horen?“ vroeg Venture ten laatste.

„Niets. Het heeft geen enkel nut u verder in te lichten. U, als soldaat, moet dat begrijpen. U ontvangt uw orders en die hebt u volgens de letter uit te voeren. Daarmede houdt de zaak voor u op. De rest is in andere handen.“

Venture onderdrukte zijn een ogenblik opwellende drift, want ten slotte had De Boigny gelijk. In een zaak van een dusdanig be-

lang als die, waarom het hier ging, behoefde hij niets meer te weten.

„Goed.“ zei hij. „En nu betreffende het gebeurde van deze avond?“

„Wat bedoelt u?“ vroeg De Boigny scherp.

Venture wees met zijn voet naar den soldaat. „Dit heerschap hier. Vannacht heb ik Lebrun gedood.“

„U? Waarom?“

Maurits voelde een koude rilling langs zijn rug glijden. Hij begon een vaag vermoeden te krijgen, wie de achterlijke bediende, die zijn rol zo meesterlijk gespeeld had, was.

„O, wij hadden een klein verschil van mening. Maar dat komt er minder op aan. Er zijn op het ogenblik maar vier mannen in het kasteel, de sergeant, een boerenpummel, en drie soldaten. Van de soldaten ligt de beste kracht daar op zijn rug. De anderen zijn idioten en lafaards. Ik ken ze door en door. Ik neem ze beiden voor mijn rekening. Dus wanneer u naar Parijs wilt, lijkt het mij nu het aangewezen moment om te vertrekken.“

„U bedoelt: nu, deze avond?“

„Inderdaad, het doet mij buitengewoon veel genoegen te ontdekken, dat uw ziekte uw verstandelijke vermogens niet aangetast heeft.“

De Boigny, die thans bijna geheel gekleed was, sprong van de rand van zijn bed op en liep de kamer rond.

„Het is nog wat te vroeg.“ zei hij meer tot zichzelf dan tot Venture. „Ik had gedacht het plan eerst over drie dagen uit te voeren. Toch hebt u gelijk, de gelegenheid is op het ogenblik meer dan gunstig.“

„De sergeant heeft iemand naar Parijs gezonden om versterking en nieuwe instructies,“ ging Venture voort. „Als hij het morgen aan de dag in zijn hoofd krijgt, kant hij de nodige manschappen uit Caen laten aanrukken. Wat ervan zij, de gelegenheid is nu te mooi om ze te laten ontglippen. —

temeer, waar morgen rekenschap en verantwoording zal worden geëist betreffende de aanslag op deze man.“

De Boigny dacht even na. Toen zei hij: „Ik geloof, dat uw voorstel het juiste is. Ik ga even naar mijn zuster om overleg te plegen. Wilt u missethien alles

voor de reis in gereedheid brengen in de stal?“

„Voor alles wat nodig is voor de afdacht, heb ik reeds zorggedragen,“ was Venture's antwoord. „Maar ga niettemin even naar Madame, dan zal ik hier intussen wachten. En wees voorzichtig, dat de sergeant nergens de lucht van krijg. Liefst breng ik zo weinig mogelijk van die arme stumperds om zeep.“

De Boigny verdween en Venture liet zich op de rand van het bed vallen, na zich eerst nog even te hebben vergewist, hoe het met de soldaat was, die achter het gordijn lag.

Maurits, door het gebeurde geheel buiten zichzelf gebracht, stond door een panische schrik bevangen bij het venster. Het hart klopte hem in de keel. Want die idioot was de Engelsman. Dezelfde man, die Titou en Le-

sang een hoofd kleiner had gemaakt; die kans gezien had aan de handen van Marat te ontsnappen. Toen hij gezegd had, dat de twee soldaten beneden in het bediendenvestibul voor hem niets te betekenen hadden, had hij de waarheid gesproken. Hij, Maurits, kon onmogelijk iets

doen om het vertrek van De Boigny tegen te werken. Hij zou naar Parijs gaan om Marie Antoinette te bevrijden en hij, die het wist, kon het niet verhinderen.

Snel liep hij het terras over en sloop het venster der eetzaal weer binnen. Zonder te zijn opgemerkt bereikte hij zijn kamer en liet zich ten einde raad in een stoel vallen. Als zijn gevangenen inderdaad ontvluchtten, wat zou dan zijn lot zijn? Want hij zou zich op geen enkele manier bij St Just kunnen verontschuldigen.

Plotseling schoot hem een reddende gedachte te binnen. In Parijs was iemand, die beide mannen dodelijk haatte en die alles doen zou om hen wederom op te sporen. Marat! Als hij eens onmiddellijk naar Parijs ging om hem van hun beraamde plannen in kennis te stellen.

Zonder een seconde te verliezen besloot hij hiertoe over te gaan.

## XXXVII. HET VERTREK

Voor Venture was het wachten in de stille slaapkamer met

de bewusteloze man aan voeten als een der ergste dingen die hem konden overkomen. De teeling was geworden nauwelijks nog eenmaal de reis naar Parijs met Valerie zou ondernemen, voelde hij zich rustelozer, oot.

Hij behoorde niet bepaald tot de soort mannen, dat jere over dingen, die nu eenmaal het verleden behoren, maar hij voor de tweede maal een in haar gezelschap ging onder men, speet het hem toch, dat op de eerste reis zijn tong wat meer in bedwang had gehouden.

De Boigny bleef lang weg. Venture vroeg zich met verwondering af, wat hem zolang hield. Hij wist, dat Valerie rol in het complot zou spelen en hij veronderstelde, Boigny bezig was te zeggen, dat hij niet hoorde, dat er een paard uit de stal gegaald was, en naar buiten gebracht, waart iemand snel wegreed.

Twintig minuten waren verstreken, alvorens De Boigny met Valerie in de kamer terugkeerde.